***Statistics:***

1. **Stimuli (total number of responses):**

1a.Фак, я пасту уронил на белые брюки.

Totally comfortable - 16

Very comfortable - 12

More or less comfortable - 9

Not very comfortable - 9

Not comfortable at all - 5

1b.Пиздец, я пасту уронил на белые брюки.

Totally comfortable - 28

Very comfortable - 10

More or less comfortable - 7

Not very comfortable - 4

Not comfortable at all - 2

2a. Ватафак, как они смогли за минуту забрать все места?

Totally comfortable - 21

Very comfortable - 11

More or less comfortable - 5

Not very comfortable - 8

Not comfortable at all - 6

2b. Что за нахуй, как они смогли за минуту забрать все места?

Totally comfortable - 18

Very comfortable - 9

More or less comfortable - 7

Not very comfortable – 7

Not comfortable at all - 10

3a. Оу щит, они теперь идут в другие столовые.

Totally comfortable - 10

Very comfortable - 11

More or less comfortable - 9

Not very comfortable - 17

Not comfortable at all - 3

3b. Бля, они теперь идут в другие столовые.

Totally comfortable - 27

Very comfortable - 7

More or less comfortable - 9

Not very comfortable - 4

Not comfortable at all - 4

4a. Ноу факинг вэй, и что теперь делать будем?

Totally comfortable - 10

Very comfortable - 5

More or less comfortable - 14

Not very comfortable - 12

Not comfortable at all - 10

4b. Блять как так, и что теперь делать будем?

Totally comfortable - 25

Very comfortable - 8

More or less comfortable - 7

Not very comfortable - 6

Not comfortable at all - 5

5a. Щит, где мой телефон?

Totally comfortable - 11

Very comfortable - 5

More or less comfortable - 16

Not very comfortable - 10

Not comfortable at all - 9

5b. Сука, где мой телефон?

Totally comfortable - 28

Very comfortable - 6

More or less comfortable - 6

Not very comfortable - 2

Not comfortable at all - 9

6a. Так что придется все это терпеть, мазафака.

Totally comfortable - 3

Very comfortable - 1

More or less comfortable - 7

Not very comfortable - 12

Not comfortable at all - 28

6b. Так что придется все это терпеть, еб твою мать.

Totally comfortable - 13

Very comfortable - 10

More or less comfortable - 12

Not very comfortable - 8

Not comfortable at all - 8

7a. Да булщит это все, ты ей сто процентов нравишься.

Totally comfortable - 14

Very comfortable - 5

More or less comfortable - 18

Not very comfortable - 8

Not comfortable at all - 6

7b. Да пиздёж это все, ты ей сто процентов нравишься.

Totally comfortable - 24

Very comfortable - 10

More or less comfortable - 10

Not very comfortable - 4

Not comfortable at all - 3

8a. Факинг хелл, этот экзамен был что-то с чем-то.

Totally comfortable - 6

Very comfortable - 8

More or less comfortable - 10

Not very comfortable - 8

Not comfortable at all - 19

8b. Просто пиздец, этот экзамен был что-то с чем-то.

Totally comfortable - 32

Very comfortable - 5

More or less comfortable - 7

Not very comfortable - 2

Not comfortable at all - 5

9a. Я профакапился с этим документом.

Totally comfortable - 9

Very comfortable - 9

More or less comfortable - 11

Not very comfortable - 12

Not comfortable at all - 10

9b. Я проебался с этим документом.

Totally comfortable - 30

Very comfortable - 6

More or less comfortable - 9

Not very comfortable - 3

Not comfortable at all - 3

10a. У меня у одного интернет сегодня прямо fucked up?

Totally comfortable - 6

Very comfortable - 4

More or less comfortable - 15

Not very comfortable - 10

Not comfortable at all - 16

10b. У меня у одного интернет сегодня прямо хуевый?

Totally comfortable – 20

Very comfortable - 13

More or less comfortable - 8

Not very comfortable - 3

Not comfortable at all - 7

11a. Я веду себя как asshole сегодня.

Totally comfortable - 4

Very comfortable - 5

More or less comfortable - 12

Not very comfortable - 12

Not comfortable at all - 18

11b. Я веду себя как мудак сегодня.

Totally comfortable - 16

Very comfortable - 8

More or less comfortable - 10

Not very comfortable - 6

Not comfortable at all - 11

12a. Ой да фак ит, я не хочу уже думать об этом.

Totally comfortable - 12

Very comfortable - 6

More or less comfortable - 6

Not very comfortable - 13

Not comfortable at all - 14

12b. Ой да пошло оно нахуй, я не хочу уже думать об этом.

Totally comfortable - 21

Very comfortable - 13

More or less comfortable - 9

Not very comfortable - 4

Not comfortable at all - 4

13a. Этот пирог на вкус просто fucking good.

Totally comfortable - 13

Very comfortable - 6

More or less comfortable - 15

Not very comfortable - 5

Not comfortable at all - 12

13b. Этот пирог на вкус просто охуенный.

Totally comfortable – 29

Very comfortable - 7

More or less comfortable - 6

Not very comfortable - 5

Not comfortable at all - 4

14a. Осторожно, не факапнись на льду.

Totally comfortable - 8

Very comfortable - 12

More or less comfortable - 6

Not very comfortable - 14

Not comfortable at all - 11

14b. Осторожно, не наебнись на льду.

Totally comfortable - 10

Very comfortable - 9

More or less comfortable - 9

Not very comfortable - 11

Not comfortable at all - 12

15a. Я так не хочу факаться с этим дедлайном.

Totally comfortable - 6

Very comfortable - 3

More or less comfortable - 7

Not very comfortable - 14

Not comfortable at all - 21

15b. Я так не хочу ебаться с этим дедлайном.

Totally comfortable - 25

Very comfortable - 11

More or less comfortable - 6

Not very comfortable - 3

Not comfortable at all - 6

16a. Я не люблю читать книги - это boring as fuck.

Totally comfortable - 9

Very comfortable - 8

More or less comfortable - 8

Not very comfortable - 9

Not comfortable at all - 17

16b. Я не люблю читать книги - это пиздец как скучно.

Totally comfortable - 17

Very comfortable - 8

More or less comfortable - 10

Not very comfortable - 7

Not comfortable at all - 9

**Fillers were not counted.**

1. **Metadata:**

**Gender:**

Female – 71

Male – 28

Other – 2

Non-binary / third gender – 1

**Year of Study:**

UG 1 – 11

UG 2 – 20

UG 3 – 35

UG 4 – 31

UG 5 - 1

Other – 4 (MA students)

**Mother Tongue:**

Kazakh and Russian – 41

Kazakh – 36

Russian – 25

**Optional: How religious are you?**

0 – 29

1 – 21

2 – 19

3 – 18

4 – 12

5 – 2

Preferred not to say – 1

**How often do you hear swearing?**

0 – 1

1 – 1

2 – 6

3 – 24

4 – 37

5 – 33

**Context of swearing:**

With friends – 96

At school/university – 76

Online/in media (TV, movies, videos, games, etc.) – 73

Randomly in public/on the street - 47

At home – 18

At work – 13

**How often do you swear?**

0 – 6

1 – 12

2 – 14

3 – 26

4 – 29

5 – 15

**Which language do you prefer to swear in?**

Russian only – 36

English and Russian – 28

Kazakh and Russian – 14

Kazakh, Russian, and English – 12

English only – 7

Do not swear – 4

English and Korean - 1

Kazakh only – 0

**Where do you swear in L1?**

With friends – 36

At school/university – 14

Online/in media (TV, movies, videos, games, etc.) – 14

At work – 4

At home – 2

Randomly in public/on the street – 0

Do not swear in L1 – 10 (9 of them are Kazakh native speakers, 1 Russian)

**Where do you swear in L2? TBD**

With friends – 77

At school/university – 50

Online/in media (TV, movies, videos, games, etc.) – 38

Randomly in public/on the street - 15

At home – 13

At work – 10

Do not swear in L2 – 5

When I am alone – 1

When I am emotionally tilted - 1

Only use 1 swear word “WTF” in my swearing repertoire in all languages - 1

**What is your attitude towards swearing? (It was an open question. So, we approximated open answers to the groups below)**

Approve – 22

Approve in some situations – 32

Neither/Neutral – 8

Disapprove – 8

Did not answer – 32

**Some of the most interesting quotes and summaries of people’s attitudes towards swearing:**

* “Swearing makes speech more reliable and dramatic”
* “I approve of it unless it offends someone or leads to fight”
* “It is an extension of a mother tongue”
* “Swearing should not happen in public places”
* “Swearing makes life more bearable”
* A lot of people don’t approve swearing in front of elderly and children
* “It can express feelings better”
* Some said that people should use more ethical words to express emotions
* “Stigma related to swearing should be removed”
* “Swear words sound funny”
* “It should not get personal, should only be used in calm environments and with close people”
* “It is a tool for self-expression”
* “There is no place for swearing in official settings”
* “The use of swear words depend on whether your interlocutor uses them
* “It is a part of language “
* “You can swear only if it “suits” you”
* Some people reported to prefer a more “literary” (литературный) way of talking
* Some believe that people swear because they lack necessary vocabulary
* “Swearing is fine unless other people are not OK with it”